

BANG NORTH CAROLINA  
ỦY BAN KIỂM TRA



LIÊN QUAN ĐẾN:

Số Quyết định của Chính quyền cao hơn

GỬI:

Người nộp đơn

Chủ doanh nghiệp

TÓM TẮT VỤ ÁN:

Người nộp đơn đã đệ trình ĐƠN MỜI BAN ĐẦU xin hưởng trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp có hiệu lực... Sau đó, Đơn vị Đảm bảo Việc làm (“Đơn vị”) quyết định rằng số tiền trợ cấp hàng tuần có thể chi trả là \$... và, trong suốt năm được hưởng trợ cấp, số tiền trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp tối đa có thể chi trả cho người nộp đơn là \$...

Đơn đã được chuyển đến tòa để xét xử vấn đề nghỉ việc gần đây nhất. Quan tòa ban hành Quyết định với Số Sổ ghi án... vào ... tuyên bố người nộp đơn (không đủ tư cách) (đủ tư cách) hưởng trợ cấp. (Người nộp đơn) (chủ doanh nghiệp) đã nộp đơn kháng cáo lại Quyết định và vấn đề được xét xử bởi Quan tòa Kháng cáo ... với số Sổ ghi án Kháng cáo... Các cá nhân sau đây đã có mặt tại phiên điều trần trước Quan tòa Kháng cáo: ... Vào..., Quan tòa Kháng cáo ban hành một quyết định tuyên bố người nộp đơn (không) đủ tư cách nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp căn cứ theo Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-14(...). **(Người nộp đơn) (chủ doanh nghiệp) đã kháng cáo.**

LỜI TUYÊN ÁN:

1. Người nộp đơn đã tiếp tục nộp đơn xin hưởng trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp cho giai đoạn... đến... Người nộp đơn đã đăng ký việc làm với Đơn vị, đã tiếp tục đến báo cáo tại văn phòng việc làm như Đơn vị yêu cầu, và đã nộp đơn xin hưởng trợ cấp theo như Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-15(a).

2. Người nộp đơn bắt đầu làm việc cho chủ doanh nghiệp vào ... với vị trí ... Ngày làm việc cuối cùng của (anh ta) (cô ta) cho chủ doanh nghiệp vào...

Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 2/6

3. Người nộp đơn bị sa thải khỏi công việc này khi...

BẢN LUẬN TRANG:



Luật Đảm bảo Việc làm quy định:

- (a) Một cá nhân được Đơn vị quyết định là thất nghiệp do hành vi sai trái trong công việc được cho là không đủ tư cách nhận trợ cấp. Giai đoạn không đủ tư cách này bắt đầu từ ngày đầu tiên của tuần đầu tiên cá nhân đó nộp đơn xin hưởng trợ cấp sau khi hành vi sai trái xuất hiện.
- (b) Hành vi sai trái trong công việc thuộc một trong các điều sau:
  - (1) Hành vi chỉ ra việc cố ý hoặc cố tình coi thường lợi ích của chủ doanh nghiệp được thể hiện bằng hành vi cố ý vi phạm hoặc coi thường chuẩn mực hành vi mà chủ doanh nghiệp có quyền mong đợi ở nhân viên hoặc đã giải thích bằng miệng hoặc văn bản đến nhân viên đó.
  - (2) Hành vi chỉ ra tính bất cần hoặc cầu thả về mức độ và khả năng tái phạm để tỏ ra cố ý và chủ tâm coi thường lợi ích của chủ doanh nghiệp hoặc trách nhiệm hay nghĩa vụ của nhân viên với chủ doanh nghiệp.
- (c) Các ví dụ sau đây là bằng chứng cơ bản về hành vi sai trái mà có thể bị bác bỏ bởi cá nhân nộp đơn xin hưởng trợ cấp:
  - (1) Vi phạm chính sách dùng ma túy bất hợp pháp hoặc rượu do chủ doanh nghiệp soạn ra.
  - (2) Đến chỗ làm với tình trạng sức khỏe suy yếu trầm trọng do rượu hoặc ma túy bất hợp pháp.
  - (3) Dùng rượu hoặc ma túy bất hợp pháp tại chỗ làm của chủ doanh nghiệp.
  - (4) Bị tòa án có thẩm quyền kết án vì sản xuất, bán, hoặc phân phối chất được kiểm soát có thể bị trừng phạt theo Đạo luật chung 90-95(a)(1) hoặc G.S. 90-95(a)(2) nếu vi phạm liên quan hoặc dính dáng đến công việc của người lao động cho chủ doanh nghiệp hoặc vi phạm chính sách hoặc quy tắc công sở.
  - (5) Bị chấm dứt hoặc bị đình chỉ công việc sau khi bị bắt hay bị kết án vì hành vi phạm tội liên quan đến bạo lực, tội phạm tình dục, hay dùng ma túy bất hợp pháp nếu vi phạm liên quan đến hoặc dính dáng đến công việc của người lao động cho chủ doanh nghiệp hoặc vi phạm chính sách hoặc quy tắc công sở.
  - (6) Bất kỳ bạo lực thể chất nào liên quan đến công việc của người lao động cho chủ doanh nghiệp, bao gồm bạo lực thể chất nhằm đến giám sát, cấp dưới, đồng nghiệp, người bán hàng, khách hàng, hoặc ngoài cộng đồng.
  - (7) Những lời bình luận hoặc thái độ không thích hợp trước giám sát, cấp dưới, đồng nghiệp, người bán hàng, khách hàng, hoặc cộng đồng liên quan đến bất kỳ đặc điểm được bảo vệ khắp liên bang nào có thể tạo ra môi trường làm việc thù địch.
  - (8) Những tên trộm dính dáng đến công việc.
  - (9) Giả mạo hoặc bóp méo nội dung tài liệu hoặc dữ liệu liên quan đến công việc, bao gồm đơn xin việc làm được nộp trước đó.
  - (10) Vi phạm chính sách hay nghi không có lý do chính đáng do chủ doanh nghiệp soạn ra.
  - (11) Từ chối thực hiện nhiệm vụ được giao hoặc không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ như được chứng minh không ít hơn ba lần khiến trách bằng văn bản trong 12 tháng ngay trước khi chấm dứt công việc của người lao động.

Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-14.6.  
Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 3/6

Đạo luật chung của bang North Carolina § 96-14.6(c) liệt kê mười một ví dụ về hành vi sai trái. Nếu bằng chứng được trình bày cho thấy người nộp đơn phạm phải một trong số đó, người



nộp đơn có thể được cho là không đủ tư cách nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp. Những ví dụ này là “bằng chứng cơ bản về hành vi sai trái mà có thể bị bác bỏ” bởi người nộp đơn. Khi người nộp đơn bị sa thải, chủ doanh nghiệp có nghĩa vụ chứng minh rằng người nộp đơn bị sa thải là vì một lý do và lý do đó sẽ khiến người nộp đơn không đủ tư cách nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp. Guilford Cty. v. Holmes, 102 N.C. App. 103, 401 S.E.2d 135\_(1991).

Một cá nhân không có quyền hưởng trợ cấp và không đủ điều kiện nhận trợ cấp nếu Đơn vị quyết định rằng cá nhân đó nghỉ việc vì một lý do mà không phải là lý do chính đáng do chủ doanh nghiệp gây ra. Khi một cá nhân nghỉ việc, nghĩa vụ chứng minh lý do chính đáng do chủ doanh nghiệp gây ra dựa vào cá nhân đó và nghĩa vụ không thể được giao cho chủ doanh nghiệp. Đạo luật Chung của bang North Carolina 96-14.5(a). Trong khi Đạo luật Chung N.C. 96-14.5(a) quy định rằng có thể áp dụng khi “một cá nhân nghỉ việc [,]” sự liên quan của nó không chỉ giới hạn đến lúc một cá nhân bỏ việc của anh ta hoặc cô ta. Cách dùng động từ “nghỉ” không chỉ ra rằng cơ quan lập pháp có ý định áp dụng đạo luật vào mỗi trường hợp nhỏ hẹp của bỏ việc. Nó còn áp dụng cho các trường hợp khi người lao động bị thôi việc do mất khả năng lao động hoặc điều kiện sức khỏe của anh ta và lúc đó các yêu cầu khác của đạo luật được đáp ứng. Như thế, Ủy ban quyết định rằng hoàn toàn thích hợp khi áp dụng các điều khoản của Đạo luật Chung § 96-14.5(a) cho trường hợp hiện tại.

Tòa án Tối cao Iowa xử lý cùng vấn đề về xây dựng luật định trong McCarthy v. Iowa Emp't Sec. Comm'n, 247 Iowa 760, 764, 76 N.W.2d 201, 204 (1956). Tòa án quyết định rằng “Những từ ‘Nếu anh ta đã bỏ việc làm...’ phải được hiểu là ‘Nếu anh ta trở nên thất nghiệp...’ Chỉ cách diễn giải đó mới phù hợp với [Luật Đào bảm Việc làm tại Iowa] vốn quy định mục đích chính của cơ quan lập pháp là yêu cầu hủy bỏ bắt buộc với quỹ dự trữ ‘cho trợ cấp của những người *thất nghiệp* mà lỗi không phải do họ gây ra.’”(Nhấn mạnh ngay từ ban đầu)., Cotright v. Doyal, La. Ct. App., 195 So.2d 176 (2nd Cir. 1967), Des Moines Indep. Cmty Sch. Dist. v. Dep't of Job Serv., 376 N.W.2d 605 (Iowa 1985), and Welch v. Iowa Dep't of Emp't Servs., 421 N.W.2d 150 (Iowa 1988).

Đại Hội đồng bang North Carolina tuyên bố rằng vì “điều tốt đẹp của cộng đồng và phúc lợi chung cho công dân” của bang North Carolina, Luật Đảm bảo Việc làm được ban hành và quỹ dự trữ căn cứ theo Luật Đảm bảo Việc làm “phải được dùng để trợ cấp cho những người thất nghiệp mà lỗi không phải do họ gây ra.” Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-2. Ủy ban quyết định rằng để thực hiện đầy đủ mục đích của cơ quan lập pháp, những từ “Nơi một cá bỏ việc làm ...” trong Đạo luật Chung § 96-14.5(a) được hiểu là “Nơi một cá nhân thôi việc ...”

Trong Applewhite v. Alliance One Int'l, Inc., 188 N.C. App. 271, 654 S.E.2d 764 (2008), và James v. Lemmons, 177 N.C. App. 509, 629 S.E.2d 324 (2006), Tòa Kháng cáo của bang North Carolina đặc biệt tuyên bố (những vụ án mà chủ doanh nghiệp đã sa thải người nộp đơn khi điều kiện về y tế khiến người nộp đơn nghỉ việc) rằng nếu tai nạn cuối cùng dẫn đến việc người nộp đơn vi phạm chính sách có mặt tại công sở của chủ doanh nghiệp là do đau ốm, “[người nộp đơn] đã không có sự kiểm soát hợp lý đối với việc không thực hiện chính sách [của chủ doanh nghiệp]” và “hành vi [của người nộp đơn] không thể lên đến mức lỗi cơ bản.” Tòa còn tuyên bố rằng, “việc [người nộp đơn] không đủ tư cách một phần để hưởng bồi thường thất nghiệp là không đúng.” Hơn nữa, Tòa nhận thấy rằng những quyết định đó phù hợp với quyết định trong Lindsey v. Qualex, Inc., 103 N.C. App. 585, 406 S.E.2d 609, disc. rev. denied, N.C. 196, 412 S.E.2d 57 (1991).

Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 4/6

PHÁN QUYẾT CỦA TÒA ÁN:



Ở vụ án hiện tại, từ bằng chứng hợp pháp và đáng tin cậy cùng các lý lẽ được tìm thấy, Ủy ban Kiểm tra quyết định rằng người nộp đơn bị sa thải. Ủy ban Kiểm tra cũng quyết định thêm rằng sau khi áp dụng luật kiểm soát cho các sự việc trong vụ án này, người nộp đơn (đã bác bỏ thành công) (đã thất bại khi bác bỏ) bằng chứng khởi đầu về hành vi sai trái được trình bày bởi chủ doanh nghiệp và hành vi sai trái đó trong vụ án này (không) được nêu ra. Như vậy, người nộp đơn nghĩ việc là do điều kiện y tế đã khiến người nộp đơn (không có) (có ít) sự kiểm soát.

Dựa vào những điều đã nêu ra ở trên, quyết định của Quan tòa Kháng cáo phải được (phê chuẩn/hủy bỏ/ sửa đổi). Hơn nữa, người nộp đơn phải (đủ tư cách) (không đủ tư cách) nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp.

### QUYẾT ĐỊNH:

Quyết định của Quan tòa Kháng cáo (**ĐƯỢC PHÊ CHUẨN**) (**ĐƯỢC HỦY BỎ**) (**ĐƯỢC ĐIỀU CHỈNH**).

Người nộp đơn **KHÔNG ĐỦ TƯ CÁCH** nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp bắt đầu ... (**ĐỦ TƯ CÁCH** và sẽ nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp bắt đầu ...

Các thành viên của Ủy ban Kiểm tra Susan Doe và John Doe đã tham gia vào phiên tòa kháng cáo và đồng tình với quyết định này.

Quyết định này...

ỦY BAN KIỂM TRA

Chủ tọa

**CHÚ Ý:** Quyết định của Chính quyền Cao hơn này sẽ là quyết định cuối cùng trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi quyết định được gửi đi trừ phi có đơn kháng cáo lại xem xét của tòa ở tòa án cao hơn như được nêu ở trên. Ngày gửi quyết định nằm ở trang cuối cùng của quyết định này. Dù Ủy ban không truyền đạt lời khuyên về pháp lý, nhưng vui lòng xem cuốn sách mỏng đi kèm hướng dẫn thêm cách kháng cáo Quyết định của Chính quyền Cao hơn. Cuốn sách mỏng có sẵn tại các văn phòng việc làm công chúng ở khắp bang, và có trên website của Đơn vị Đảm bảo Việc làm. Quý vị có thể ghé xem mục *Các câu hỏi Được hỏi Thường xuyên* trên website của Đơn vị Đảm bảo Việc làm [www.des.nc.gov](http://www.des.nc.gov), và hỏi ý kiến luật sư về sự chọn lựa của quý vị.

### QUYỀN KHÁNG CÁO LẠI XEM XÉT CỦA TÒA

Đơn kháng cáo lại Quyết định của Chính quyền Cao hơn phải được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn bởi người đệ đơn ở hạt nơi anh ta hoặc cô ta cư trú, hoặc ở nơi người đệ đơn có địa điểm kinh doanh chính. Nếu một bên không cư trú ở hạt nào hoặc có địa điểm kinh doanh chính ở bất kỳ hạt nào khác tại North Carolina, đơn kháng cáo phải được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn của Hạt Wake, North Carolina *hoặc* cho Thư ký của Tòa án Cao hơn của hạt thuộc North Carolina có cuộc tranh tụng xảy ra.

Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 5/6



Quyết định của Chính quyền Cao hơn này sẽ là quyết định cuối cùng trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi quyết định được gửi đi trừ phi đơn kháng cáo lại xem xét của tòa được nộp đúng lúc cho tòa án cao hơn căn cứ theo Đạo luật Chung của bang North Carolina §§ 96-15(h) và (i).

Các bản sao của bất kỳ đơn Kháng cáo lại Xem xét của Tòa được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn phải được giao cho Đơn vị Đảm bảo Việc làm (“Đơn vị”) và cho các bên tham gia quá trình tố tụng trong vòng mười (10) ngày đệ đơn kháng cáo. Các bản sao của đơn kháng cáo phải được giao bởi dịch vụ cá nhân hoặc bởi đơn vị gửi thư đảm bảo, xác nhận đã nhận thư được yêu cầu. Đơn kháng cáo gửi cho tòa án cao hơn phải được giao và gửi thẳng đến cơ quan có đăng ký để xử lý của Đơn vị:

John Q. Lawyer  
Luật sư Trưởng  
Sở Thương mại North Carolina  
Đơn vị Đảm bảo Việc làm  
**Địa chỉ nhận thư:** Hộp thư 25903, Raleigh, NC 27611-5903  
**Địa chỉ nhận thư:** 700 Wade Avenue, Raleigh, NC 27605-1154

**LƯU Ý:** Nếu quý vị được một bên khác giao cho Đơn kháng cáo lại Xem xét của Tòa, quý vị sẽ không phải là bên tham gia vào vụ kiện chống lại phán quyết của tòa trừ phi quý vị: (1) thông báo cho tòa án cao hơn trong vòng mười (10) ngày sau khi nhận được đơn kháng cáo mà quý vị muốn trở thành một bên tham gia vào vụ kiện, hoặc (2) nộp đơn kiến nghị để can thiệp vào như được nêu ra trong Đạo luật Chung của bang North Carolina § 1A-1, Điều lệ 24.

### **THÔNG BÁO CHO TẤT CẢ CÁC BÊN LIÊN QUAN**

Một đại diện pháp lý theo như định nghĩa của Bộ luật Hành chính bang North Carolina 04 N.C.A.C 24A .0105(32) (bao gồm các cá nhân từ một công ty bên thứ ba phục vụ như người quản lý bảo hiểm thất nghiệp cho chủ doanh nghiệp) phải có giấy phép luật sư, hoặc một người được giám sát bởi luật sư có giấy phép theo Chương 84 và mục 96-17 (b) trong Đạo luật Chung của bang North Carolina. Các thông báo và/hoặc chứng nhận về giám sát của luật sư cần phải có văn bản căn cứ theo Bộ luật Hành chính 04 N.C.A.C 24C .0504. **Người đại diện pháp lý trong phiên tòa tố tụng pháp lý phải tuân thủ Chương 84 trong Đạo luật Chung của bang North Carolina.**

### **QUAN TRỌNG – XEM TRANG SAU**

Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 6/6

Căn cứ theo Bộ luật Hành chính bang North Carolina 04 N.C.A.C 24C .0504, khi một bên có đại diện pháp lý, tất cả tài liệu hay thông tin được yêu cầu phải được cung cấp cho bên đó sẽ chỉ được gửi đến cho đại diện pháp lý. Bất kỳ thông tin được cung cấp cho đại diện pháp lý của một bên sẽ có hiệu lực giống nhau như thể nó đã được gửi đến trực tiếp cho bên đó.

**Đối với các đơn được nộp vào hoặc sau ngày 30/6/2013, người nộp đơn phải thanh toán lại số tiền trợ cấp đã nhận từ bất kỳ quyết định hành chính hay pháp lý nào bị hủy bỏ sau này khi kháng cáo.** Đạo luật Chung bang North Carolina § 96-18(g)(2).

**THÔNG BÁO ĐẶC BIỆT ĐẾN NGƯỜI NỘP ĐƠN:** Nếu quý vị đang nhận hoặc đã nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp trước đó liên quan đến quyết định cơ bản và Quyết định của Chính quyền Cao hơn này phán xử quý vị không đủ điều kiện hoặc không đủ tư cách để hưởng tất cả hoặc một phần trợ cấp như thế, quý vị có thể đã nhận lấy số tiền chi trả lỗi về trợ cấp căn cứ theo Đạo luật chung của bang North Carolina § 96-18(g)(2). Nếu số tiền chi trả lỗi này do Quyết định của Chính



quyền Cao hơn tạo ra, quý vị sẽ nhận được một Thông báo về Chi trả lỗi hoặc Quyết định về việc Chi trả lỗi từ Bộ phận Kiểm soát Thanh toán Trợ cấp/Liên chính về Trợ cấp của Đơn vị. Thông báo về việc Chi trả lỗi hoặc Quyết định về việc Chi trả lỗi sẽ nêu rõ, ngoài những nội dung khác, là số tiền chi trả lỗi và tiền phạt nếu áp dụng. Vui lòng chú ý rằng cách duy nhất quý vị có thể phản đối việc chi trả lỗi là nộp đơn kháng cáo lại xem xét của tòa về Quyết định của Chính quyền Cao hơn này ở tòa án cao hơn như được nêu ở trên, và tuân theo luật pháp của North Carolina. Trong đơn kháng cáo, quý vị phải nêu rõ liệu quý vị đang kháng cáo lại (1) vấn đề về tính không đủ tự cách/không đủ điều kiện và/hoặc (2) quyết định cuối cùng mà quý vị nhận được về việc chi trả lỗi trợ cấp thất nghiệp.

Đơn kháng cáo được nộp:

Quyết định được gửi đi: